

Revista Latinoamericana de Comunicación

Chasqui

Publicación trimestral

Edición junio - septiembre 2011

Números: 114 - 115

Especial sobre Manuel Martín Serrano

Coordinado por Francisco Bernete (UCM)

Llamada de trabajos: julio 2010

Aprobación de trabajos: febrero 2011

Cierre de edición: mayo 2011

Comité Editorial

- Fernando Checa Montúfar, docente de la Universidad Andina Simón Bolívar Sede Ecuador, director general del CIESPAL.
- César Ricardo Siqueira Bolaño, docente e investigador de la Universidade Federal de Sergipe (UFS). Presidente de la Asociación Latinoamericana de Investigación de la Comunicación (ALAIIC).
- Ernesto Villanueva, docente de la Universidad de Las Américas de Puebla y miembro de la Fundación Fundalex, México.
- Marcial Murciano, docente de la Universidad Autónoma de Barcelona, España.
- Efendy Maldonado, docente e investigador de la Universidade do Vale do Rio dos Sinos (Unisinos), Brasil.
- María Cristina Mata, Argentina.
- Gabriel Kaplún, docente e investigador de la Universidad de Montevideo, Uruguay.
- Erik Torrico, docente de la Universidad Andina Simón Bolívar, Bolivia.
- Rafael Roncagliolo, director del Institute for Democracy and Electoral Assistance (IDEA) del Perú.
- Ernesto Carmona, presidente de Federación Latinoamericana de Periodistas, capítulo Chile.
- Bruce Girard, presidente de Comunica.org.
- Gaëtan Tremblay, docente investigador de la Université du Québec à Montréal

Consejo de Redacción

- Gustavo Abad, periodista, comunicador, docente investigador de FLACSO Ecuador y secretario general del CIESPAL.
- Raquel Escobar, comunicadora y coordinadora de Planificación y Sostenibilidad del CIESPAL.
- Alexandra Ayala, comunicadora, articulista de opinión y coordinadora de Investigación del CIESPAL.

Créditos

Centro editorial y Documentación
Raúl Salvador R.

Editor
Pablo Escandón M.
pescandon@ciespal.net

Concepción gráfica
Diego S. Acevedo A.

Suscripciones
Isaías Sánchez
isanchez@ciespal.net

Impresión Editorial QUIPUS - CIESPAL

Consejo de Administración

Presidente
Édgar Samaniego
Rector de la Universidad Central del Ecuador

Luis Mueckay
Delegado del Ministerio de Relaciones Exteriores,
Comercio e Integración

Dolores Santistevan de Baca
Delegada del Ministerio de Educación

Héctor Chávez V.
Delegado de la Universidad Estatal de Guayaquil

Embajador Pedro Vuskovic
Representante de la Organización de Estados Americanos

Amparo Naranjo
Secretaría Permanente de la Comisión Ecuatoriana de
Cooperación con UNESCO

Vicente Ordóñez
Presidente de la Unión Nacional de Periodistas

Roberto Manciatì
Representante de la Asociación Ecuatoriana de
Radiodifusión

Susana Piedra
Representante de la Federación Nacional de Periodistas

Fernando Checa Montúfar
Director General del CIESPAL

Chasqui es una publicación del CIESPAL Miembro de la Red Iberoamericana de Revistas de Comunicación y Cultura <http://www.felafacs.org/rederevistas>, Red de Revistas Científicas de América Latina y el Caribe en Ciencias Sociales y Humanidades <http://redalyc.uaemex.mx>. Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción total o parcial del contenido, sin autorización previa. Las colaboraciones y artículos firmados son responsabilidad exclusiva de sus autores y no expresan la opinión del CIESPAL.

• Teléfonos: (593-2) 250-6148 252-4177 • Fax (593-2) 250-2487 • web: <http://www.ciespal.net/chasqui> • Apartado Postal 17-01-584 Quito - Ecuador
• Registro M.I.T., S.PI.027 • ISSN 13901079

En esta edición



DE LOS COORDINADORES

6 La creación científica de Manuel Martín Serrano, cuando el mundo se virtualiza

9 Autobiografía intelectual: Los tiempos que han traído nuestro tiempo

MEDIACIONES

24 Voz "Mediación"

27 Las mediaciones

30 Libro de referencia: *La Mediación Social*

33 El itinerario que enlaza la teoría de la mediación con las mediaciones comunicativas

35 Le conflit entre innovation technologique et changement culturel (reseña)

36 De la sociedad de la abundancia a la de la redundancia. La mediación cultural que ha preparado la globalización

38 "La Globalización" es un gigantesco mecanismo de mediación social

40 La mediación social y los enfoques de la teoría de la comunicación

43 Mediaciones tecnológicas en la comunicación

47 La mediación de las narraciones comunicativas

49 La estructura de la narración icónica en la televisión narraciones comunicativas

50 "La gesta y la parábola en los relatos de la comunicación pública"

51 Las tres formas de empleo de la comunicación (resumen)

53 Sobre las formas de empleo de la comunicación

55 Mediación cognitiva y estructural

57 Las relaciones entre las mutaciones sociales y los cambios en las representaciones

58 La acción social puede ser dialéctica, pero la mediación comunicativa nunca lo es

COMUNICACIÓN

59 La comunicación, refundada como teoría autónoma para el estudio de todas las formas de interacciones comunicativas, desde sus orígenes evolutivos hasta sus manifestaciones culturales

63 El lugar de la teoría de la comunicación entre los saberes

66 La sociogenética de la Teoría de la Comunicación frente a la paleontogenética de la Comunicación Humana

69 "Sobre los usos precomunicativos y comunicativos de la información"

71 Las acciones que implican a otros: complicaciones e interacciones

- 73** El origen evolutivo de la comunicación
- 76** [Acción ejecutiva/comunicación] en el universo del comportamiento
- 77** Acción / comunicación en la obra de Manuel Martín Serrano
- 79** Actos ejecutivos y actos expresivos
- 81** La transferencia de la ejecución a la indicación en los comportamientos humanos
- 83** Antropogénesis y comunicación: "Teoría de la comunicación. la comunicación la vida y la sociedad" de Manuel Martín Serrano
- 87** Lo específicamente humano en la obra de Manuel Martín Serrano
- 90** Epistemología y análisis de la referencia
- 93** Los orígenes de la epistemología de la comunicación
- 95** El concepto científico de la información en la Teoría de la Comunicación de Manuel Martín Serrano
- 98** El modelo dialéctico de la comunicación
- 100** La pregunta fundacional de la teoría de la comunicación: cómo es posible que la comunicación sea posible (resumen)
- 102** La producción social de comunicación (Reseña de la tercera edición)
- 105** La producción social de comunicación (Texto de portada en la primera edición)
- 106** En los nuevos medios se unen hoy los anónimos intereses mundiales con las necesidades privadas de los individuos impotentes
- 107** Presentación de "La teoría social de la comunicación"
- 109** Desarrollo y quiebra de la forma vigente de producir comunicación pública
- 110** Innovaciones tecnológicas de la comunicación. Cambios funcionales y sociales previsibles
- 112** Las utopías, cuando la comunicación se globaliza
- METODOLOGÍA**
- 114** La renovación metodológica de las ciencias sociales
- 117** Métodos actuales de investigación social
- 118** Los métodos para la investigación de las transformaciones de las sociedades
- 121** "Epistemología de la dialéctica social"
- 122** Aplicaciones científicas de la metodología dialéctica (sinopsis)
- 123** Epistemología del realismo sociológico (sinopsis)
- 124** Aplicación de la teoría y el método sistemático en ciencias sociales

- 125** Las Ciencias Sociales son las ciencias de la verdad del sujeto
- 127** Historia y ética en los métodos científicos de las ciencias sociales
- 129** Comte, el padre negado. Orígenes de la deshumanización en las ciencias sociales
- 131** La humanización, criterio de validez para la Producción Social de Comunicación
- 132** Libertad y predicción en las ciencias sociales, analizadas desde una perspectiva cibernética
- 133** Propuesta de un modelo del espacio y la relación para investigar el cambio social, y aplicación del análisis sociológico del complejo de Edipo
- 134** *Sociología del milagro*
- 136** El "milagro", "la bola de nieve" y el estudio de las representaciones en las comunidades
- 138** Diseños para investigar la producción social de comunicación
- 140** Un "protocolo para llevar a cabo estudios paradigmáticos de la producción social de comunicación (sinopsis)
- 141** Los modelos de la mediación se identifican mediante su puesta a prueba con modelos lógicos (Sinopsis)
- 143** Nuevos métodos para la investigación de la estructura y la dinámica de la enculturización (sinopsis)
- 144** El análisis articular creado por Manuel Martín Serrano y la diferencia (falsa) entre "análisis cuantitativos" y "cualitativos"
- 145** Un método lógico para analizar el significado (sinopsis)

INVESTIGACIONES

- 146** Los profesionales en la sociedad capitalista
- 148** La investigación que prueba la teoría y la teoría que fundamenta la investigación
- 153** Consenso y beneficio: a propósito de otra crisis y de la mediación social de Manuel Martín Serrano
- 155** Crisis socioeconómicas y recurso a las mediaciones sociales
- 156** Edades, géneros y sus identidades cuando cambia el mundo
- 159** "Tres visiones del mundo para cuatro generaciones de jóvenes"
- 161** La naturaleza de la comunicación y de sus efectos en los niños (sinopsis)
- 162** Capacidades de los niños para reconocer la objetividad de la comunicación
- 163** Producción social de identidades en la obra de Manuel Martín Serrano (generacionales y de género) "Carácter y destino"
- 165** De la juventud como naturaleza a lo juvenil como producto
- 166** La ansiedad de mantener un cuerpo joven
- 168** Modelos arquetípicos de las mujeres en la televisión (resumen)
- 171** La producción y reproducción de diferenciaciones generacionales en la socialización: investigaciones de Manuel Martín Serrano
- 174** Informe juventud en España 2000 (sinopsis)
- 175** "Los cambios históricos y las transformaciones generacionales"
- 176** Violencias generacionales y de género en las investigaciones de Manuel Martín Serrano

- 178** Conductas violentas entre jóvenes (sinopsis)
- 179** Significado que tiene la vinculación que se ha establecido entre juventud y violencia (sinopsis)
- 180** Transformaciones previsibles de las violencias que padecen las mujeres (sinopsis)
- 182** La comunicación pública y los cambios socioculturales en la obra de Manuel Martín Serrano
- 185** El uso de la comunicación social por los españoles. (resumen)
- 187** La colonización comunicativa y la transculturización en el pensamiento de Manuel Martín Serrano
- 189** El colonialismo cultural se analiza investigando las relaciones entre acción y comunicación (resumen)

- 191** Presentación tde "la comunicación pública y la supervivencia"
- 192** Cuando la eliminación del idioma propio hace de "la acción" el modo de narrar único o principal (sinopsis)
- 193** El colonialismo se convierte en neocolonialismo cuando logra integrar el comercio y la transculturización en una única red (resumen)
- 194** Utopías y contrautopías en la obra de Manuel Martín Serrano
- 199** Epistemologías iberoamericanas en ciencias de la comunicación. La contribución estratégica de Manuel Martín Serrano al pensamiento transformador latinoamericano

En el siguiente número



Personaje



**Alfonso
Gumucio-Dagron**

Portada

**Observatorios y veedurías
de medios en América
Latina**

Ensayos

**AMARC y su aniversario
Las redes sociales**

Las mediaciones

El paradigma y las metodologías que han innovado los estudios sociológicos y humanísticos

De los coordinadores

Manuel Martín Serrano, como es sabido, es el creador del paradigma de las Mediaciones. Lo presentó por primera vez en francés, en su tesis de Doctorado de Estado, *"L'Ordre du Monde a travers la T.V. Structure du discours électronique"*, leída en l' Université Louis Pasteur de Strasbourg, en 1974. *"El paradigma de las mediaciones es un desarrollo teórico y metodológico para trabajar en ese nivel del ajuste, en el que informar, conformar y transformar son procesos interdependientes"*. La difusión al público de habla hispana, se hizo en el libro *La mediación social*, cuya primera edición se demoró hasta 1977 porque las autorizaciones administrativas para su publicación no se concedieron hasta ese año. El profesor Miquel de Moragas nos recuerda que, en esos años, convertir los procesos de mediación social en objeto de estudio sociológico era una absoluta innovación. El libro trajo a primer plano la importancia de las mediaciones comunicativas en el funcionamiento y el cambio de las sociedades, y *"se avanzó en muchos aspectos al actual debate sobre la sociedad de la información, su definición y su interpretación cultural y social"*. Ese valor, se debe a que las mediaciones sociales son actividades de las instituciones que tienen un papel importante en la reproducción de las sociedades; y en nuestro tiempo -y como Manuel Martín Serrano había previsto- están haciendo posible que *"los actores sociales se adapten a vivir en estado de crisis permanente"*. Dicha obra anticipa transformaciones que se están produciendo en las representaciones colectivas y en el funcionamiento de las sociedades, con sorprendente capacidad prospectiva, lo que pone de manifiesto la validez que tiene el paradigma de las Mediaciones, para prever los cambios históricos.

Leemos en las reseñas de los reconocidos especialistas que participan en esta parte del monográfico, que *"La mediación social"* se ha adelantado y ha abierto el camino a los trabajos de *"otros clásicos del estudio de la comunicación"* en Europa, Latinoamérica y EE.UU. Desde entonces, la Teoría de la Mediación es referencia

epistemológica; y las metodologías que la acompañan, son herramientas de investigación, para centenares de discípulos en las universidades de España y Latinoamérica. La vigencia del paradigma se muestra, por ejemplo, en la existencia de la revista *MEDIACIONES SOCIALES* donde un numerosísimo elenco de articulistas pone en relación las actividades mediadoras con los grandes cambios sociales que están en curso. Una buena visión de esa vigencia, se obtiene de la lectura del prólogo escrito para la reedición de 2008: *La mediación social en la era de la globalización*.¹

El autor ha proseguido desarrollando teoría, metodología e investigación de las mediaciones y continúa en ello. Para organizar el análisis de esta parte de su obra, se han diferenciado dos campos: 1) *las mediaciones y la sociedad*, y 2) *las mediaciones y la comunicación*.

En el primero, se hace referencia a una línea de publicaciones de MMS, en la que identifica y diferencia las actividades mediadoras de otras prácticas sociales; analiza las relaciones que existen entre ellas y cómo intervienen en los cambios sociales. Esa dimensión macrosociológica es rasgo distintivo de la mediación social, porque *"Mediar es operar con la acción que transforma, la información que conforma y la organización social que vincula, para introducir un designio"*. El profesor Miguel Sobrino proporciona claves que aclaran cuál fue el camino epistemológico que recorrió nuestro autor para llegar a crear el paradigma (véase: *El itinerario que enlaza la teoría de la mediación con el análisis de las mediaciones comunicativas*).

Las mediaciones sociales funcionan en todas las sociedades y en todas las épocas; y con mayor intensidad cuando asumen la función de establecer ajustes entre los usos de las nuevas tecnologías y las correspondientes

¹ Disponible en <http://www.ucm.es/info/mediars/MediacioneS1/Indice/indice.html>



reorganizaciones de las sociedades. Esa interdependencia es un análisis de completa actualidad, que el autor viene desarrollando desde sus primeros escritos. Se ha reseñado *Le conflit entre innovation technologique et changement culturel* (1976). En este texto, se destaca una de las aportaciones más importantes del paradigma de las mediaciones, a la teoría y a la metodología de las Ciencias Sociales: la forma en la que las contradicciones reales y la irracionalidad tienen la capacidad de incorporarse al funcionamiento social. *“La irracionalidad puede ser representada y perpetuada a nivel de un modelo formalmente racional; la incoherencia en las relaciones sociales puede ser manejada a nivel de una representación formalmente coherente”*.

En *La mediación social* se deja constancia de que la sociedad posindustrial ya ha cedido su lugar a otra, que ahora llamamos globalizada. Y se aplica el Paradigma al estudio de las correspondientes transformaciones en las visiones del mundo, de las sociedades y de las personas, que se han anticipado y acompañan a esos cambios. Esas investigaciones y las que desde entonces el autor ha proseguido realizando para dar seguimiento a tan excepcional cambio sociohistórico, abarcan desde 1960 hasta la actualidad. Están basadas en análisis de contenido de la comunicación pública y son *“el soporte imprescindible para cualquier estudio de los cambios socioculturales que han traído nuestra época”*. En este monográfico documentamos tres muestras de ese trabajo: una sinopsis de *“De la sociedad de la abundancia a la de la redundancia. La mediación cultural que ha preparado la globalización”*; el reflejo de la mirada del autor en *“La ampliación de la realidad en la que vivimos con otro universo virtual”* y un fragmento de la entrevista realizada a Manuel Martín Serrano en la brasileña revista *Intercom* en la que expone que *“La globalización es un gigantesco mecanismo de mediación social”*.

El segundo de los campos, *las mediaciones y la comunicación*, se refiere a las características y las aplicaciones de las mediaciones comunicativas. Esta parte de la producción de nuestro autor es tan amplia como influyente. En sus publicaciones ha abarcado el funcionamiento mediador de las infraestructuras, estructuras y superestructuras de los sistemas de comunicación. La aproximación que aquí se ofrece está organizada en dos partes: a) *mediaciones sociales y tecnológicas de la comunicación*; y b) *mediaciones de los usos y contenidos de la comunicación*. Nos referimos a ambas brevemente:

a) Manuel Martín Serrano siendo muy joven, se incorpora al debate sobre los efectos socioculturales de las tecnologías comunicativas, que venían manteniendo, entre otros, A. Moles, M. McLuhany y H. M. Enzensberger, y que todavía sigue. En *La mediación social* dispone

de un criterio propio que aplica para establecer las capacidades potenciales de las tecnologías comunicativas en orden a la reconstrucción de las organizaciones y de las relaciones sociales; y para identificar cuáles son las aplicaciones reales de las TIC en las formaciones sociales capitalistas. De esta forma, muestra que los usos de las innovaciones tecnológicas están mediados por las formas de producción comunicativa y por los usos sociales de la comunicación. En dicho libro y las posteriores publicaciones, aporta reiteradas evidencias de que *La comunicación no es una alternativa autónoma respecto al sistema de producción y de reproducción social*. (Véase en esta parte, *la mirada del autor*). J. Esteinou ofrece un documentado estudio del planteamiento de MMS al respecto, en *“Mediaciones tecnológicas en la comunicación”*. Y en el mismo estudio, el profesor Esteinou hace referencia a otra aportación de nuestro autor que permite vincular la producción comunicativa con la economía política: *“el valor de cambio de los bienes comunicativos puede ser medido como información”*.

En 1985 Manuel Martín Serrano publica *“Innovación tecnológica, cambios social y control social”*. Es un trabajo notable entre otras cosas, por el siguiente diagnóstico: *“La verdadera transformación que se va a producir en el uso de los sistemas de comunicación surgirá como consecuencia del acoplamiento del conjunto de las tecnologías comunicativas e informacionales existentes en una misma red”*. Se identifica de inmediato la deuda contraída por los autores que han reiterado esta misma idea en escritos posteriores.

b) *Mediaciones de los usos y contenidos de la comunicación*. Se incluye un texto extraído para *la mirada del autor*, que en su brevedad, pone de manifiesto el marco teórico, histórico, antropológico, en el que el autor nos sitúa, para entender las mediaciones comunicativas (*“La gran paradoja que presenta la evolución histórica de la comunicación”*). Esteban Mate rescribe que al concebir la comunicación como una forma de mediación, Manuel Martín Serrano transforma radicalmente el estudio de <las influencias> de los Medios de Comunicación. Porque los análisis de la mediación demuestran que existen formas de control social que no están explícitas en las narraciones; pero sobre todo, aportan por primera vez, unas nuevas metodologías de naturaleza lógica, que hacen posible reconocer esas determinaciones. Por ejemplo, en los códigos de construcción de los relatos, la forma de organizar la información, traslada visiones del mundo que salen a la luz utilizando los modelos lógicos que aportan esas metodologías. El desarrollo de metodologías lógicas ha hecho posible identificar esas formas de control, cuya estructura



no puede ser conocida recurriendo a los métodos cuantitativos o cualitativos (las características de los métodos lógicos están descritas en la tercera parte de este monográfico). Manuel Martín Serrano prueba y demuestra la capacidad del método en el análisis de las mediaciones de la televisión, de la radio y de la prensa escrita. A partir de sus trabajos, otros muchos investigadores han entrado en ese nivel de las mediaciones comunicativas, analizando narraciones de todo género (noticias, novelas, cuentos, mitos, textos históricos, perfiles...) en todos los soportes y medios (orales, escritos, audiovisuales, virtuales).

El profesor Rafael Serrano, (en *"la mediación de las narraciones comunicativas"* y en la reseña de *"La estructura de la narración icónica en la televisión"*) permite entender por qué teoría y metodología de la mediación, van de la mano. Y se refiere a los procedimientos que ha desarrollado MMS, para relacionar las coerciones sociales con los códigos narrativos. Desde que Manuel Martín Serrano puso a disposición de los investigadores estas metodologías (1974) que incorporan la lógica al estudio de los fenómenos de producción de conocimiento, las reseñas suelen coincidir en que es una de las innovaciones más originales y útiles del Paradigma de las Mediaciones.

El autor ha podido identificar *"las tres formas de empleo de la comunicación"* ("informativa", "reproductiva", "contracomunicativa"). Para lo cual ha recurrido a análisis estructurales de los usos que se hagan de los mensajes. Está documentado en la correspondiente sinopsis. Estas tipologías, permiten objetivar las prácticas de las instituciones comunicativas y, a mayor escala, los empleos que se hacen de la comunicación pública en diferentes épocas y formaciones políticas. El profesor Andrés Sopena aporta un ejercicio que tiene valor histórico: está pensado para que los estudiantes aplicasen este modelo, al análisis de la manipulación comunicativa en España, durante la dictadura franquista (véase *"Sobre las formas de empleo de la Comunicación"*).

Manuel Martín Serrano demuestra que en la Comunicación Pública, las estrategias mediadoras se aplican principalmente en dos ámbitos: el acontecer sociopolítico y la vida cotidiana. En cada uno de ellos, se utilizan estilos narrativos distintos, que son la gesta y la parábola; orientados hacia objetivos diferentes: en las gestas, de lo que se trata es de legitimar las instancias mediadoras y de canalizar la acción social a través de las instituciones; y en las parábolas, de modelar los impulsos y los deseos propios de la naturaleza humana, para que se acomoden a las normas sociales. El modelo se utiliza sobre todo en el análisis de las identidades colectivas (p. e. en los libros de historia, los discursos nacionalistas) y

de los arquetipos de personas (p. e. jóvenes, políticos) Joaquín A. Paredes y Rocío González en "la gesta y la parábola en la comunicación pública y en educación" consideran que el análisis de las estrategias mediadoras es aplicable en las investigaciones de los usos educativos de la web 2.0.

"Mediación Cognitiva" y "Mediación Estructural" son desarrollos de nuestro autor de general conocimiento y muy utilizados. Se retoman en una sinopsis, procedente del primer libro en el que aparecieron (1984). El profesor Jorge González se centra en el estudio de la obra de Manuel Martín Serrano referida a *"Las relaciones entre las mutaciones sociales y los cambios en las representaciones"*. Sitúa el contexto epistemológico en la tradición que vio nacer las ciencias sociales y destaca el valor referencial de la Teoría para quienes aspiran a aportar conocimiento científico en estos temas. Jorge González también menciona, que el planteamiento de MMS sobre las relaciones entre las mutaciones sociales y los cambios en las representaciones, ha superado con éxito dos obstáculos epistemológicos: los materialismos y los diferentes idealismos. De hecho, en la Teoría de las Mediaciones, el profesor Martín Serrano ha resuelto una aporía que lleva a confundir los usos sociales de la comunicación con su naturaleza mediadora: *"La acción social puede ser dialéctica, pero la mediación comunicativa nunca lo es"*. Este breve texto, que se ha utilizado para mostrar la mirada del autor, no deja lugar a dudas: *"Para no confundir el hacer con el decir, conviene tener claro que no existe la mediación dialéctica de la comunicación"*.

La mediación social deja constancia de que la sociedad posindustrial ya ha cedido su lugar a otra, que ahora llamamos globalizada. Y se aplica el Paradigma al estudio de las correspondientes transformaciones en las visiones del mundo, de las sociedades y de las personas, que se han anticipado y acompañan a esos cambios.

